



TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p. Technical and Test Institute for Construction Prague, SOE

Akreditovaná zkušební laboratoř, Autorizovaná osoba, Notifikovaná osoba, Oznamovaný subjekt, Subjekt pro technické posuzování, Certifikační orgán, Inspekční orgán / Accredited Testing Laboratory, Authorized Body, Notified Body, Technical Assessment Body, Certification Body, Inspection Body. Prosecká 811/76a, 190 00 Praha 9 - Prosek, Czech Republic

Autorizovaná osoba 204

Rozhodnutí ÚNMZ č. 5/2017 ze dne 31.1.2017

Pobočka 0800 – Požární bezpečnost staveb

CERTIFIKÁT VÝROBKU

č. 204/C5a/2021/080-024011

V souladu s ustanovením § 5a nařízení vlády č. 163/2002 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na vybrané stavební výrobky, ve znění nařízení vlády č. 312/2005 Sb. a nařízení vlády č. 215/2016 Sb., autorizovaná osoba potvrzuje, že u stavebního výrobku

Čerpací soustrojí pro stabilní hasicí zařízení sprinklerové SiFire EN

distributor:

WILO CS, s.r.o.

IČO: 62579207

adresa: Obchodní 125, 251 01 Čestlice

výrobce: WILO SE

D-44263 Nortkirchenstrasse 100, Dortmund, Germany

výrobna: WILO Systems Italia SRL

Viale Maestri del Lavoro 2a

70132 Zona Industr. Strada Statale NR.9 BA, Italy

zakázka: Z080210034

přezkoumala podklady předložené distributorem, provedla počáteční zkoušku typu výrobku na vzorku, vykonala počáteční prověrku u distributora a posoudila způsob kontroly výrobku distributorem a zjistila, že

- uvedený výrobek splňuje požadavky související se základními požadavky výše uvedeného nařízení vlády stanovené stavebním technickým osvědčením:

STO č. 080-024009 ze dne 30.3.2021 vydaným autorizovanou osobou 204 s platností do 30.3.2024

- způsob kontroly výrobku u distributora odpovídá příslušné technické dokumentaci a zabezpečuje, aby výrobky uváděné na trh splňovaly požadavky stanovené shora uvedeným stavebním technickým osvědčením a odpovídaly technické dokumentaci podle § 4 odst. 3 výše uvedeného nařízení vlády.

Neřílnou součástí tohoto certifikátu je protokol o výsledku certifikace č. 080-024010 ze dne 31.3.2021, který obsahuje závěry zjišťování, ověřování a výsledky zkoušek, základní popis certifikovaného výrobku.

Tento certifikát byl poprvé vydán 31.3.2021 a zůstává v platnosti po dobu, po kterou se požadavky stanovené ve stavebním technickém osvědčení, na které byl uveden odkaz, nebo výrobní podmínky v místě výroby či způsob kontroly výrobku distributorem výrazně nezmění nebo pokud autorizovaná osoba tento certifikát nezmění nebo nezruší.

Autorizovaná osoba provádí nejméně jedenkrát za 12 měsíců dohled nad řádným fungováním kontroly výrobku distributorem a posuzuje, zda vlastnosti výrobku odpovídají stavebnímu technickému osvědčení podle ustanovení § 5a odst. 3 výše uvedeného nařízení vlády. O vyhodnocení dohledu vydá autorizovaná osoba zprávu, kterou předá distributorovi.

Osoba odpovědná za správnost tohoto certifikátu

Razítko autorizované osoby 204

Praha, 31.3.2021



Ing. Iveta Jiroutová

zástupce vedoucího autorizované osoby 204



TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Technical and Test Institute for Construction Prague, S0E

Akreditovaná zkušební laboratoř, Autorizovaná osoba, Notifikovaná osoba, Oznamovaný subjekt, Subjekt pro technické posuzování, Certifikační orgán, Inspekční orgán • Accredited Testing Laboratory, Authorized Body, Notified Body, Technical Assessment Body, Certification Body, Inspection Body • Prosecká 811/76a, 190 00 Praha 9 - Prosek, Czech Republic

Autorizovaná osoba 204 podle rozhodnutí ÚNMZ č. 5/2017
Pobočka 0800 – Požární bezpečnost staveb

PROTOKOL

o výsledku certifikace výrobku

podle § 5a nařízení vlády č. 163/2002 Sb. ve znění nařízení vlády č. 312/2005 Sb. a nařízení vlády č. 215/2016 Sb.

č. 080-024010

Název výrobku:

Čerpací soustrojí pro stabilní hasicí zařízení sprinklerové SiFire EN

Distributor:

WILO CS, s.r.o.

IČO: 62579207
adresa: Obchodní 125, 251 01 Čestlice

výrobce: WILO SE
D-44263 Nortkirchenstrasse 100, Dortmund, Germany

výrobna: WILO Systems Italia SRL
Viale Maestri del Lavoro 2a
70132 Zona Industr. Strada Statale NR.9 BA, Italy

zakázka: Z080210034


Počet stran protokolu včetně strany titulní: 5

Osoba odpovědná za správnost tohoto protokolu:

Razítko autorizované osoby 204

Praha, 31.3.2021




Ing. Jaromír Plocek
vedoucí posuzovatel

Upozornění: Bez písemného souhlasu zástupce vedoucího autorizované osoby se tento protokol nesmí reprodukovat jinak, než celý.

Technický a zkušební ústav stavební Praha, s. p., Pobočka 0800-PBS, Prosecká 811/76a, 190 00 Praha, Česká republika
Tel.: +420286019436, e-mail: jiroutova@tzus.cz, www.tzus.cz
Bankovní spojení (Bank): KB Praha 1 Czech Republic, č.ú.: 1501-931/0100, IČ: 000 15679, DIČ: CZ00015679

1. Všeobecné údaje

1.1. Údaje o distributorovi

- WILO CS, s.r.o., Obchodní 125, 251 01 Čestlice

1.2. Údaje o výrobku

- **Název výrobku:**
Čerpací soustrojí pro stabilní hasicí zařízení sprinklerové SiFire EN
- **Výrobce:** WILO SE, D-44263 Nortkirchenstrasse 100, Dortmund, Germany
- **Popis a určení výrobku:**
Hlavní součástí je kozlíkové odstředivé čerpadlo řady WNF-S/NCB FFS.
Motorový pohon je elektrický nebo dieselový.
Modulární konstrukce uložená v rámu umožňuje flexibilní konfiguraci jednotky.
Podrobná specifikace je uvedena v dokumentaci viz bod 1.3

Požární čerpadlo je jedním z komponentů stabilního hasicího zařízení vodního. K zajištění kompatibility s ostatními komponenty a k dosažení požadovaných výsledných vlastností hasicího zařízení se musí dodržet požadavky výrobce uvedené v technické specifikaci, provozním předpisu a požadavky uvedené v příslušném technickém předpisu pro projektování a montáž sprinklerového hasicího zařízení minimálně v rozsahu podle technických podmínek ČSN EN 12 845.

Zatřídění výrobku dle přílohy 2 NV-163 ve znění nařízení vlády č. 312/2005 Sb. a nařízení vlády č. 215/2016 Sb.: Tab. 10, poř. č.3

1.3. Seznam podkladů předaných distributorem pro certifikaci výrobku

1. Žádost o výkon činnosti autorizované osoby ze dne 5.3.2021.
2. Technická specifikace výrobku TS-17092017 ze dne 17.9.2017
3. Popis konstrukční řady ze dne 28.7.2017
4. Datové listy ze dne 28.7.2017
5. Certifikát systému jakosti výrobce podle ISO 9001:2008 č. 060313 QM08 ze dne 24.4.2016 - DQS
6. Návod k montáži a obsluze 4 181 658-Ed.01/2013-11-Wilo
7. Popis systému řízení u distributora ze dne 1.11.2017
8. Zpráva o prověrce č. S3060/16/FC/fc ze dne 10.3.2016 - BV
9. Zpráva o zkoušce č. 32-250 ze dne 20.12.2012 – SAER
10. Certifikát shody č. DCS.0000978-20 ze dne 27.11.2020 - DSNS
11. Certifikát stálosti vlastností č. 20-CPR-65-(C-101/2014) ze dne 30.1.2015 - ÉMI
12. Posouzení č. A-169/2014 ze dne 21.1.2015 - ÉMI

Na základě prohlášení žadatele neexistuje žádný důvod k prověřování vlivů stavebních produktů ve vestavěném stavu, zda jsou splněny požadavky ochrany zdraví a životního prostředí

1.4. Seznam ostatních podkladů použitých při certifikaci výrobku

1. Prověrka kontroly výrobků u distributora ze dne 25.3.2021.
2. prEN 12 259 Stabilní hasicí zařízení – Komponenty pro sprinklerové a vodní sprejové zařízení – Část 12: Sprinklerové čerpací soustrojí
3. ČSN EN 12 845 Stabilní hasicí zařízení – Sprinklerová zařízení – Navrhování, instalace a údržba
4. TN 10.03.27 Sprinklerová zařízení – čerpací zařízení



1.5. Technická specifikace, technické předpisy vztahující se na certifikaci výrobku

- Stavební technické osvědčení č. 080-024009 ze dne 30.3.2021 s platností do 30.3.2024.

1.6. Informace o předchozí certifikaci výrobku

Výrobek nebyl certifikován.

2. Výsledek přezkoumání podkladů předložených distributorem

Podklady byly předloženy v rozsahu stanoveném v § 5a, odst. 2 písm. a) NV-163 ve znění nařízení vlády č. 312/2005 Sb. a nařízení vlády č. 215/2016 Sb.

3. Posouzení výrobku**3.1. Technické požadavky**

- Provozní spolehlivost - otáčky čerpadla
- Provozní spolehlivost - charakteristika čerpadla
- Provozní spolehlivost - minimální průtok
- Stálost provozní spolehlivosti - hydraulická pevnost skříňe
- Stálost provozní spolehlivosti - hydrostatický tlak čerpadla
- Stálost provozní spolehlivosti - odolnost skříňe proti hydrostatickému tlaku
- Vlastnosti v podmínkách požáru - provedení čerpacího zařízení s el. pohonem
- Vlastnosti v podmínkách požáru - provedení čerpacího zařízení s diesel. pohonem

3.2. Soupis protokolů o zkouškách a posouzeních:

1. Posouzení č. A-169/2014 ze dne 21.1.2015 - ÉMI

3.3. Vyhodnocení výsledků zkoušek a posouzení výrobku

- sledované vlastnosti – viz. 3.1
- protokoly o zkouškách a posouzení sledovaných vlastností – viz. 3.2
- technické specifikace nebo technické předpisy obsahující zkušební postup – viz. STO



Sledovaná vlastnost	Protokol o zkoušce ¹⁾	Zkušební postup	Výsledek zkoušky	Požadovaná/ deklarovaná úroveň	Vyhodnocení
1	2	3	4	5	6
Provozní spolehlivost - otáčky čerpadla	1	prEN 12259-12 čl. 5.1.1, příloha B	Požadavky splněny	prEN 12259-12 čl. 4.1.1	Vyhovuje
Provozní spolehlivost - charakteristika čerpadla	1	prEN 12259-12 čl. 5.1.2, příloha B	Požadavky splněny	prEN 12259-12 čl. 4.1.2	Vyhovuje
Provozní spolehlivost - minimální průtok	1	prEN 12259-12 čl. 5.1.3, příloha B	Požadavky splněny	prEN 12259-12 čl. 4.1.3	Vyhovuje
Stálost provozní spolehlivosti - hydraulická pevnost skříně	1	prEN 12259-12 čl. 5.2.1	Požadavky splněny	prEN 12259-12 čl. 4.2.1	Vyhovuje
Stálost provozní spolehlivosti - hydrostatický tlak čerpadla	1	prEN 12259-12 čl. 5.2.2	Požadavky splněny	prEN 12259-12 čl. 4.2.2	Vyhovuje
Stálost provozní spolehlivosti - odolnost skříně proti hydrostatickému tlaku	1	prEN 12259-12 čl. 5.2.3	Požadavky splněny	prEN 12259-12 čl. 4.2.3	Vyhovuje
Vlastnosti v podmínkách požáru - provedení čerpacího zařízení s el. pohonem	1	ČSN EN 12 845 čl. 10.8	Požadavky splněny	ČSN EN 12 845 čl. 10.8	Vyhovuje
Vlastnosti v podmínkách požáru - provedení čerpacího zařízení s diesel. pohonem	1	ČSN EN 12 845 čl. 10.9	Požadavky splněny	ČSN EN 12 845 čl. 10.9	Vyhovuje

1) číslo protokolu o zkoušce a posouzení podle 3.2

4. Posouzení způsobu kontroly výrobků u distributora

4.1. Požadavek technické specifikace, technického předpisu na způsob kontroly výrobků:

Způsob kontroly výrobků musí odpovídat technické specifikaci a musí zabezpečovat, aby výrobky uváděné na trh odpovídaly technické dokumentaci.

4.2. Výsledek posouzení způsobu kontroly výrobků:

Předpoklady distributora k dodržení způsobu kontroly výrobků jsou doloženy v Prověře způsobu kontroly výrobků u distributora ze dne 25.3.2021.

5. Závěr

- a) Provedenými zkouškami, posudky a šetřením Autorizované osoby 204 byla prokázána shoda specifikovaných vlastností certifikovaného výrobku s požadavky českých technických předpisů a norem a s deklarací výrobce v návaznosti na základní požadavky nařízení vlády č. 163/2002 Sb. ve znění nařízení vlády č. 312/2005 Sb. a nařízení vlády č. 215/2016 Sb., konkretizovaných ve stavebním technickém osvědčení č. 080-024009
- b) Z předložené dokumentace vyplývá způsobilost distributora zabezpečit při zavedeném způsobu kontroly výrobku shodu certifikovaného výrobku uváděného na trh s technickou dokumentací a se základními požadavky.



- c) Výrobek splňuje požadavky § 5a nařízení vlády č. 163/2002 Sb. ve znění nařízení vlády č. 312/2005 Sb. a nařízení vlády č. 215/2016 Sb.
- d) Zjištění a závěry uvedené v tomto protokolu platí za předpokladu, že nedojde ke změně skutečností, za kterých bylo posouzení shody provedeno.
- e) Technická dokumentace výrobku musí být v souladu s ustanovením § 5a odst. 5 nařízení vlády č. 163/2002 Sb. ve znění nařízení vlády č. 312/2005 Sb. a nařízení vlády č. 215/2016 Sb. doplňována zprávami o dohledu
- f) Podmínky platnosti certifikátu:
- Držitel certifikátu poskytne odběratelům technickou specifikaci a návod na montáž, obsluhu a údržbu výrobků v češtině.
 - Držitel certifikátu je povinen neprodleně ohlásit jakékoliv změny týkající se vlastností certifikovaného výrobku, právní subjektivity držitele certifikátu, dokumentů uvedených v tomto certifikátu a způsobu zabudování a užití výrobku Autorizované osobě 204.
 - Držitel certifikátu zajistí u Autorizované osoby 204 provedení dohledu nad řádným fungováním způsobu kontroly výrobků 1x za 12 měsíců. O vyhodnocení dohledu vydá Autorizovaná osoba 204 zprávu.
 - Držitel certifikátu bude udržovat platnost podkladů použitých při certifikačním řízení.
 - Držitel certifikátu zabezpečí odborné zabudování výrobku do stavby.





TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Technical and Test Institute for Construction Prague, S0E

Akreditovaná zkušební laboratoř, Autorizovaná osoba, Notifikovaná osoba, Oznamovaný subjekt, Subjekt pro technické posuzování, Certifikační orgán, Inspekční orgán • Accredited Testing Laboratory, Authorized Body, Notified Body, Technical Assessment Body, Certification Body, Inspection Body • Prosecká 811/76a, 190 00 Praha 9 - Prosek, Czech Republic

Autorizovaná osoba 204 podle rozhodnutí ÚNMZ č. 5/2017
Pobočka 0800 – Požární bezpečnost staveb

vydává

podle ustanovení zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, v platném znění, a § 2 a 3 nařízení vlády č. 163/2002 Sb. ve znění nařízení vlády č. 312/2005 Sb. a nařízení vlády č. 215/2016 Sb.

STAVEBNÍ TECHNICKÉ OSVĚDČENÍ

č. 080-024009

na výrobek:

Čerpací soustrojí pro stabilní hasicí zařízení sprinklerové SiFire EN

distributorovi:

WILO CS, s.r.o.

IČO: 62579207

adresa: Obchodní 125, 251 01 Čestlice

výrobce: WILO SE

D-44263 Nortkirchenstrasse 100, Dortmund, Germany

výrobna: WILO Systems Italia SRL

Viale Maestri del Lavoro 2a

70132 Zona Industr. Strada Statale NR.9 BA, Italy

zakázka: Z080210034

Autorizovaná osoba 204 tímto stavebním technickým osvědčením osvědčuje údaje o technických vlastnostech výrobku, jejich úrovni a postupech jejich zjišťování ve vztahu k základním požadavkům uvedeným v příloze č. 1 nařízení vlády č. 163/2002 Sb. ve znění nařízení vlády č. 312/2005 Sb. a nařízení vlády č. 215/2016 Sb.

Osvědčení je technickou specifikací určenou k posouzení shody uvedeného výrobku.

Počet stran stavebního technického osvědčení včetně strany titulní: 3

Zpracovatel tohoto stavebního technického osvědčení:

Ing. Jaromír Plocek
vedoucí posuzovatel

Platnost osvědčení do: 30.3.2024

Osoba odpovědná za správnost tohoto stavebního technického osvědčení:

Razítko autorizované osoby 204

Praha, 30.3.2021



Ing. Iveta Jiroutová
zástupce vedoucího autorizované osoby

Upozornění: Bez písemného souhlasu vedoucího autorizované osoby 204 se toto stavební technické osvědčení nesmí reprodukovat jinak než celé.

1. Popis výrobku a vymezení způsobu jeho použití ve stavbě:

Hlavní součástí je kozlíkové odstředivé čerpadlo řady WNF-S/NCB FFS.

Motorový pohon je elektrický nebo dieselový.

Modulární konstrukce uložená v rámu umožňuje flexibilní konfiguraci jednotky.

Požární čerpadlo je jedním z komponentů stabilního hasicího zařízení vodního. K zajištění kompatibility s ostatními komponenty a k dosažení požadovaných výsledných vlastností hasicího zařízení se musí dodržet požadavky výrobce uvedené v technické specifikaci, provozním předpisu a požadavky uvedené v příslušném technickém předpisu pro projektování a montáž sprinklerového hasicího zařízení minimálně v rozsahu podle technických podmínek ČSN EN 12 845.

2. Vymezení sledovaných vlastností a způsobu jejich posouzení:

Č.	Sledovaná vlastnost:	Zkušební postup:	Předmět zkoušky:	Počet vzorků		Požadované (P) / deklarovaná úroveň (D)
				C/T	D	
1	Provozní spolehlivost - otáčky čerpadla	prEN 12259-12 čl. 5.1.1, příloha B	Čerpací zařízení	1		prEN 12259-12 čl. 4.1.1
2	Provozní spolehlivost - charakteristika čerpadla	prEN 12259-12 čl. 5.1.2, příloha B	Čerpací zařízení	1		prEN 12259-12 čl. 4.1.2
3	Provozní spolehlivost - minimální průtok	prEN 12259-12 čl. 5.1.3, příloha B	Čerpací zařízení	1		prEN 12259-12 čl. 4.1.3
4	Stálost provozní spolehlivosti - hydraulická pevnost skříně	prEN 12259-12 čl. 5.2.1	Čerpací zařízení	1		prEN 12259-12 čl. 4.2.1
5	Stálost provozní spolehlivosti - hydrostatický tlak čerpadla	prEN 12259-12 čl. 5.2.2	čerpadlo	1		prEN 12259-12 čl. 4.2.2
6	Stálost provozní spolehlivosti - odolnost skříně proti hydrostatickému tlaku	prEN 12259-12 čl. 5.2.3	čerpadlo	1		prEN 12259-12 čl. 4.2.3
7	Vlastnosti v podmínkách požáru - provedení čerpacího zařízení s el. pohonem	ČSN EN 12 845 čl. 10.8	Čerpací zařízení	1		ČSN EN 12 845 čl. 10.8
8	Vlastnosti v podmínkách požáru - provedení čerpacího zařízení s diesel. pohonem	ČSN EN 12 845 čl. 10.9	Čerpací zařízení	1		ČSN EN 12 845 čl. 10.9

Ostatní vlastnosti dle TN nejsou relevantní nebo nejsou deklarovány.

3. Požadavky na zajištění kontroly výrobků u distributora

Poř. č.	Oblast systému jakosti	Upřesňující požadavky
1	Kontrola a zkoušení	Distributor má vypracovány postupy pro kontrolu výrobků umožňující uvádět na trh jen výrobky, které odpovídají technické specifikaci. Kontrolu výrobků provádí v souladu s těmito postupy. Pracovníci provádějící kontrolu splňují stanovené kvalifikační požadavky a distributor o tom vede záznam. Distributor řádně vede a uchovává záznamy prokazující, že výrobek byl zkontrolován nebo vyzkoušen. Dále vede záznamy o stížnostech na výrobek. Pro zkoušení výrobků má distributor stanovena měřidla podléhající ověření nebo kalibraci, vede jejich evidenci, dbá na jejich správný stav a má měřidla platně ověřena nebo kalibrována.
2	Skladovací prostory a manipulační zařízení	Distributor disponuje potřebnými prostorami pro skladování a manipulaci s výrobky, včetně skladovacího zařízení a dbá o jejich správný stav
3	Technické vlastnosti výrobku	Distributor má zpracován podrobný popis technických vlastností výrobku a má vymezen způsob jeho použití ve stavbě
4	Pokyny pro použití výrobku	Distributor má zpracovaný návod pro použití a údržbu výrobku v českém jazyce



4. Podklady předložené distributorem:

- Žádost o výkon činnosti autorizované osoby ze dne 5.3.2021.
- Technická specifikace výrobku TS-17092017 ze dne 17.9.2017
- Popis konstrukční řady ze dne 28.7.2017
- Datové listy ze dne 28.7.2017
- Certifikát systému jakosti výrobce podle ISO 9001:2008 č. 060313 QM08 ze dne 24.4.2016 - DQS
- Návod k montáži a obsluze 4 181 658-Ed.01/2013-11-Wilo
- Popis systému řízení u distributora ze dne 1.11.2017
- Zpráva o prověrce č. S3060/16/FC/fc ze dne 10.3.2016 - BV
- Zpráva o zkoušce č. 32-250 ze dne 20.12.2012 – SAER
- Certifikát shody č. DCS.0000978-20 ze dne 27.11.2020 - DSNS
- Certifikát stálosti vlastností č. 20-CPR-65-(C-101/2014) ze dne 30.1.2015 - ĚMI
- Posouzení č. A-169/2014 ze dne 21.1.2015 - ĚMI

5. Přehled použitých technických předpisů, technických norem a dalších dokladů:

- prEN 12 259 Stabilní hasicí zařízení – Komponenty pro sprinklerové a vodní sprejové zařízení – Část 12: Sprinklerové čerpací soustrojí
- ČSN EN 12 845 Stabilní hasicí zařízení – Sprinklerová zařízení – Navrhování, instalace a údržba
- TN 10.03.27 Sprinklerová zařízení – čerpací zařízení

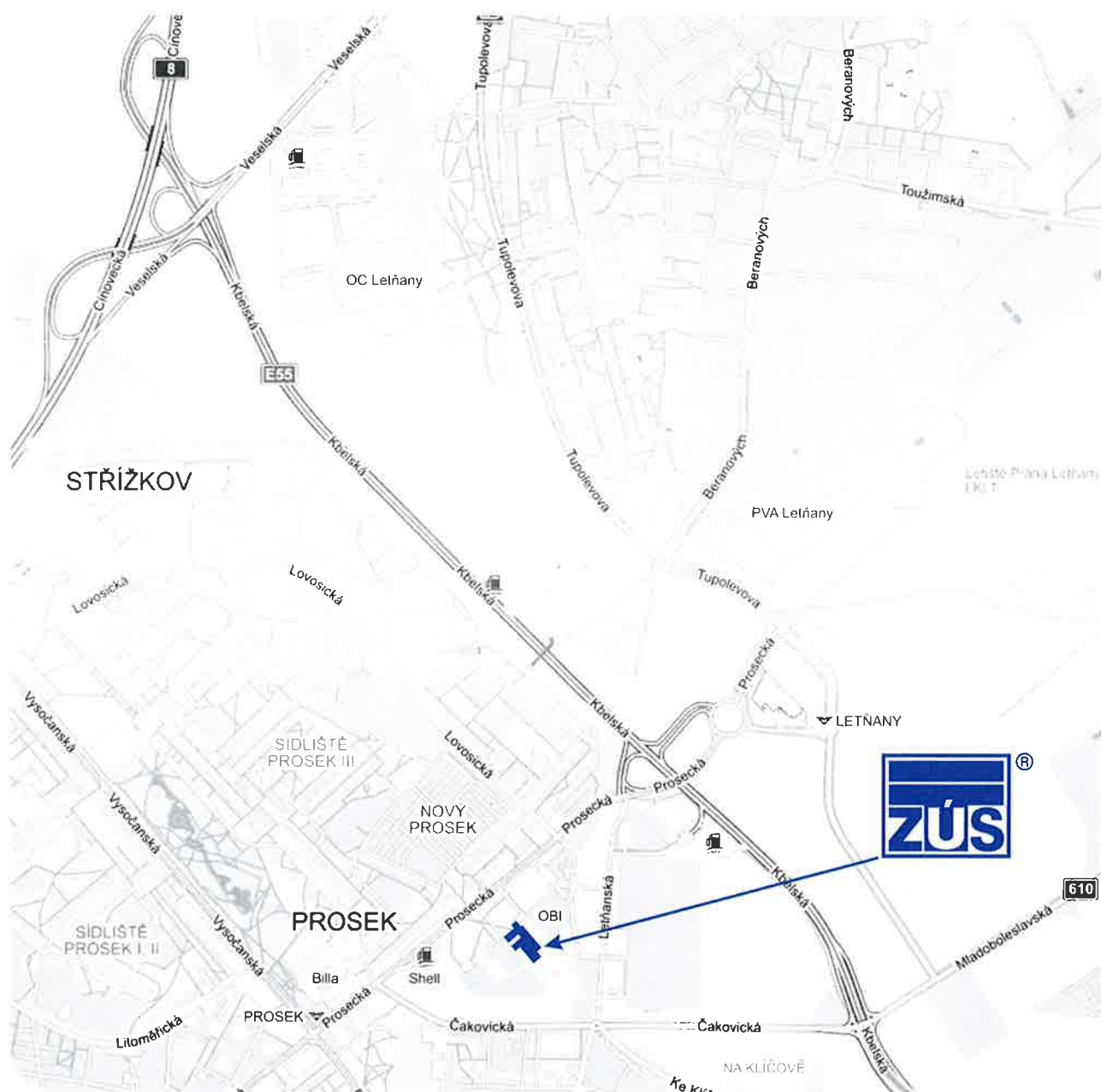
6. Ověřovací zkoušky:

Ověřovací zkoušky nebyly prováděny

7. Upřesňující požadavky pro posuzování shody:

- Výrobek je zařazen do přílohy č. 2, skupina 10.03. podle nařízení vlády č. 163/2002 Sb. ve znění pozdějších předpisů, a předepsaný způsob posouzení shody odpovídá § 5a uvedeného nařízení. Distributor zajišťuje kontrolu výrobků v souladu s požadavky § 5 uvedeného nařízení.
- Dohled nad certifikovaným výrobkem bude prováděn jedenkrát za 12 měsíců





TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.

Prosecká 811/76a, 190 00 Praha 9

tel. ústředna: 286 019 400

www.tzus.cz

Pro Vaši důvěryhodnost.

IČO: 00015679

DIČ: CZ00015679

Bankovní spojení:
Komerční banka Praha 1
č.ú.: 1501-931/0100